

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON MARCH 15, 2021**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday March 15, 2021, by teleconference at 7:30 p.m.

Present by teleconference are Councillors Luc Hamelin, Martine Bouchard, Simon Brochu, Christopher Astle and Rita D. Turriff, forming quorum under the Pro-Mayor, Mr. Raynald Banville.

Also present is by teleconference:
Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer

RESOLUTION #21-03-22
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #21-03-23
AGENDA

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1 The regular session held on February 1, 2021;
- 4. Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Leisure committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
 - 5.1 Accounts payable;
- 6. Administration**
 - 6.1 List of properties to be sold for non-payment of taxes;
 - 6.2 Funding for the project Plateforme interactive du consortium Ouranos;
- 7. Public work**
 - 7.1 Request to Deputy concerning financial aid for the road system;
 - 7.2 Upgrade of the surpresseur - Tetra Tech IQ service offer;
 - 7.3 Tetra Tech service offer - municipal garage health book;
 - 7.4 Measuring mud – Wastewater treatment;
 - 7.5 Accompanying - Human Resource;
 - 7.6 Purchase of a public works service truck;
 - 7.7 Purchase of a lawn tractor;
 - 7.8 Intervention Permit 2021 - MTQ;
- 8. Town Planning**
 - 8.1 Adoption of a draft by-law # 21-149 — amending by-law #08-37 concerning planning;
 - 8.2 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 21-149 - amending by-law # 08-37 concerning planning;
 - 8.3 Adoption of the first draft by-law # 21-150 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulations;
 - 8.4 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 21-150 - amending by-law # 08-38 concerning the zoning regulations;
- 9. Fire and emergency service**
 - 9.1 To approve the Fire Department's 2020 Annual Report;
 - 9.2 New rates between fire departments;
- 10. Leisure and culture**
 - 10.1 Contribution requested - COSMOSS La Mitis;
 - 10.2 Contribution requested – Défi Osentreprendre;
- 11. Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

3.1 The regular session held on February 1, 2021.

RESOLUTION #21-03-24 **APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER** **HELD ON FEBRUARY 1, 2021**

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, February 1, 2021 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms, Martine Bouchard and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms., Rita D. Turriff, member of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at the Council meeting held on March 15, 2021:

- Approve the 2021 OMH budget.
- Transfer of real estate transfers from the land registry to Évimbec Ltd;
- Approve the 2021 collaboration agreement with Heritage Bas-St-Laurent;

The next meeting will be held on Monday, April 12, 2021 at 6:30 pm at Municipal Office or by teleconference.

4.2 Development Committee

The committee has been selected by the participatory budget selection committee for the observatory and self-service bicycle project. There are still funds in the frigo virtuel program. A riverbank clean-up will take place soon. Mr. Marcel Blanchet is no longer employed by the CLD to manage the training room.

4.3 Leisure Committee

Winter activities set up over three Saturdays in February were a complete success. The installation of a surfacing project for the ice rink is underway. In principle, la Fête de la St-Jean will take place.

4.3 Library Committee

France Roussel is the new manager of the library. There will be a rotation of books with the library of Mont-Joli and that of Matane. Keep an eye on Info-Métis for more details on library activities.

4.4 Beautification Committee

Five new historical plates have been completed and four have been updated.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 21-03-25 **ACCOUNTS PAYABLE**

It is proposed by Councillor Ms, Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$ 63 669.75 for February 2021, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 31 732.34 for February 2021 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts. The Treasurer certifies the availability of credits to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 List of properties to be sold for non-payment of taxes.

RESOLUTION #21-03-26 **LIST OF PROPERTIES TO BE SOLD FOR NON-PAYMENT OF TAXES**

WHEREAS the municipality must collect all municipal taxes on its territory;

WHEREAS it is in the interest of the municipality to transmit to the office of the MRC de la Mitis the list of buildings for which the debtors are in default of paying municipal taxes, so that these buildings are sold in accordance with the Articles 1022 and seq. of the municipal Code.

ACCORDINGLY, it is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved:

THAT the Director general and Secretary-Treasurer, sends, before March 31, to the office of the MRC de la Mitis, the list of the buildings below, for the sale of the said buildings at the public auction, in accordance with articles 1022 and seq. of the municipal Code, to satisfy the unpaid municipal taxes, with interest and expenses incurred, unless such taxes, interest and expenses are paid before the sale;

THAT the Director general and Secretary-Treasurer be appointed as the representative of the municipality to acquire, if necessary, buildings to be sold for non-payment of taxes;

THAT the list of buildings below includes buildings whose municipal taxes are not paid at December 31, 2020 plus interest at March 22, 2021 totaling a balance exceeding \$150;

THAT a copy of this resolution and the attached document be sent to the school board.

Owner and adress	Lot number	Taxes due (capital as of 31 décembre 2020 and interest as of 22 march 2021)
Marquis Alain 466, route 132	6391-89-1188 5933921	1 551.34 \$
Desrosiers Donald Richard 450, route 132	6392-79-2804 5933935	348.21 \$
Roussel Yvon 445, route 132	6393-80-6815 5933943	676.05 \$
Magill William Robert Route 132	6492-12-8083 5934878, 5933946	689.39 \$
Simard Gilles 372, chemin Rosa	6692-24-4570 5934032	1 500.10 \$
Dodson Kathy 2, rang des Écossais	6791-35-5148 6393636, 6393635	1 601.54 \$
Savard Steeve Gagnon-Damboise Roxanne 231, chemin de la Station	6892-52-1567 5934161	5 746.12 \$
Migneault Sylvain Rang 4 ouest	6991-32-4009 5934241	222.34 \$
Haner Scott Allen Roy Haner Josiane Marie-Hélène 234, Rang 2 est	7092-58-1081 5934359	329.36 \$
Riley Lisa Kathleen 192, rue Principale	7093-29-0653 5934379	3 269.10 \$
Gagnon Denis 18, rue de l'Église	7093-79-7531 5934467	4 654.00 \$
Gagnon Denis Route 132	7093-98-1231 5934477	196.99 \$
Blott Patrick Blott Seema 195, rue Principale	7094-10-7100 5934377	777.08 \$
Gagné Anita 116, rue Principale	7094-91-1018 5934487	4 576.67 \$
Gilbert Sonny Rue de l'Église	7193-06-3329 5934492	351.64 \$

D'Astous Guy Les Productions Guillaume D'Astous Route 132	7154-86-5568 5934558	580.75 \$
D'Astous Guy Les Productions Guillaume D'Astous	7293-27-3971 5935378, 5935335, 5935334, 5934579	426.12 \$

* Some charges will be added to this amount and will be announced at the time of sale.

6.2 Funding for the project Plateforme interactive du consortium Ouranos.

RESOLUTION #21-03-27

FUNDING FOR THE PROJECT PLATEFORME INTERACTIVE DU CONSORTIUM OURANOS

CONSIDERING THAT the Municipality has written a financial letter of support to the Ouranos consortium in 2017 to help fund the Ouranos Consortium's Interactive Platform project;

CONSIDERING THAT the promised amount is \$ 2,000;

FOR THESE REASONS,

It was proposed by Councillor Mr. Christopher Astle and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council pay \$ 2,000 to Ouranos. This amount will be taken from the accumulated surplus not reserved.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Request to Deputy concerning financial aid for the road system.

RESOLUTION #21-03-28

REQUEST TO DEPUTY CONCERNING FINANCIAL AID FOR THE ROAD SYSTEM

WHEREAS the budget of the program « Aide à l'amélioration du réseau routier » is distributed among provincial electoral districts;

WHEREAS this distribution is made in relation with the number of kilometers of local roads, over 45 km for the Town of Métis-sur-Mer;

WHEREAS deputies, in collaboration with the municipalities and the MRC, set up an annual programming of improvements by focusing on the local road network;

WHEREAS some gravel roads of Métis-sur-Mer require, as well as the regular maintenance, a recovering of gravel;

WHEREAS Rang des Écossais, Métis-sur-Mer part, Rang 3 east and the MacNider Road, gravel section, requires a gravel refill for more than a kilometer in total;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requests financial support from Mr. Pascal Bérubé, Deputy of Matapédia-Matane, in an amount of \$ 25 000.00, in relation to the program " Aide à l'amélioration du réseau routier 2019", for the reloading and levelling of Rang des Écossais, Métis-sur-Mer part, Rang 3 east and the MacNider Road, gravel section, requires a gravel refill for more than a kilometer in total.

7.2 Upgrade of the surpresseur - Tetra Tech IQ service offer.

RESOLUTION #21-03-29

UPGRADE OF THE SURPRESSEUR - TETRA TECH IQ SERVICE OFFER

It has been proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council awards the contract, based on Tetra Tech IQ Inc.'s professional fee budget dated November 5, 2018, to produce a technical opinion, cost estimate and recommendations for the project "optimizing the operation at the reservoir and the drinking water overpressure station." The fee budget is estimated at \$ 6,500 excluding taxes. This project is eligible for the TECQ 2019-2023 program.

7.3 Tetra Tech service offer - municipal garage health book.

RESOLUTION #21-03-30

TETRA TECH SERVICE OFFER - MUNICIPAL GARAGE HEALTH BOOK

It has been proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council grants the contract, based on Tetra Tech IQ Inc.'s professional fee budget dated March 1, 2021, to produce a health book of the municipal garage of Métis-sur-Mer. The fee budget is estimated at \$ 5,980 excluding taxes. This project is eligible for the Municipal Infrastructure Rehabilitation and Construction Program.

7.4 Measuring mud – Wastewater treatment.

Resolution #21-03-31

MEASURING MUD – WASTEWATER TREATMENT

It has been proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council awards the contract for the measure of mud accumulation in the aerated ponds to the firm Echo-Tech H2O in an amount of \$ 1,525 plus taxes.

7.5 Accompanying - Human Resource.

RESOLUTION #21-03-32

ACCOMPANYING - HUMAN RESOURCE

It has been proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the Métis-sur-Mer Town Council accepts the service offer from Vega Groupe Conseil to support, as a human resource, the municipal executives and employees by offering coaching tools and training according to the March 2021 service offer in an amount of \$7,700 excluding taxes. Part of this expenditure will be taken from the operating budget and other part of it will be taken from the accumulated non-reserved surplus.

7.6 Purchase of a public works service truck.

RESOLUTION #21-03-33

PURCHASE OF A PUBLIC WORKS SERVICE TRUCK

It has been proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Métis-sur-Mer Town Council acquires a Ford service truck, 2012, F-250 4x4 model, from Rimouski's Lemieux Commercial Trucks for a price of \$ 27,000 plus taxes.

7.7 Purchase of a lawn tractor.

RESOLUTION #21-03-34

PURCHASE OF A LAWN TRACTOR

It has been proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Métis-sur-Mer Town Council acquires a Cub Cadet lawn tractor from P. Labonté et Fils for \$ 4,695.95 plus taxes. This amount will be taken from the accumulated non-reserved surplus.

7.8 Intervention Permit 2021 – MTQ.

RESOLUTION #21-03-35

INTERVENTION PERMIT 2021 – MTQ

CONSIDERING THAT the municipality must execute some work close to the roads under the maintenance of the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality is responsible for work executed by its employees;

CONSIDERING THAT the municipality wants to respect the clauses of the intervention permits emitted by the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality wants to give back to the *Ministère des Transports* the road infrastructures in their original state;

CONSIDERING THAT it is necessary to obtain an intervention permit from the *Ministère des Transports* to intervene on the roads under its responsibility;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to give to the Town, permission to perform all unplanned emergency work, to be done between January 1 and December 31, 2021;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to not require a deposit for all estimated costs to rehabilitate the right-of-ways not exceeding ten thousand dollars (\$10,000);

IT IS PROPOSED by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requires from the *Ministère des Transports* the intervention permits for work which will have to be executed in 2021 and authorizes Mr. Frédéric Richard, Director of public works, to sign the intervention permits.

8. TOWN PLANNING

8.1 Adoption of a draft by-law # 21-149 — amending by-law #08-37 concerning planning.

RESOLUTION #21-03-36

ADOPTION OF A DRAFT BY-LAW # 21-149 — AMENDING BY-LAW #08-37 CONCERNING PLANNING

CONSIDERING that Loi sur l'aménagement et l'urbanisme provides that the Town Council may amend its urban plan (L.R.Q., Chapter A-19.1, Section 109 and the following);

CONSIDERING that a new land registry has come into force and therefore the plans must be adjusted to this renovated land registry;

CONSIDERING that the Town council wants to add a proposed street;

FOR THESE REASONS

It has been proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that this draft regulation number 21-149 be adopted.

8.2 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 21-149 - amending by-law # 08-37 concerning planning.

RESOLUTION #21-03-37

NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT AT A LATER MEETING THE BY-LAW # 21-149 - AMENDING BY-LAW # 08-37 CONCERNING PLANNING

Notice of motion is given by Councillor Mr. Luc Hamelin to adopt at a later meeting the by-law # 21-149 - amending by-law # 08-37 concerning planning.

8.3 Adoption of the first draft by-law # 21-150 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulations.

RESOLUTION #21-03-38

ADOPTION OF THE FIRST DRAFT BY-LAW # 21-150 — AMENDING BY-LAW #08-38 CONCERNING THE ZONING REGULATIONS

CONSIDERING that Loi sur l'aménagement et l'urbanisme provides that the Town Council may amend its urban plan (L.R.Q., Chapter A-19.1, Section 109 and the following);

CONSIDERING that a new land registry has come into force and therefore the plans must be adjusted to this renovated land registry;

CONSIDERING that the Town council wants to add a proposed street;

CONSIDERING that the Town council wishes to exempt from the application of the Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) certain portions of territory that do not demonstrate historical or architectural interest;

CONSIDERING that the Town council wishes to authorize telecommunications towers in Zone 3 (FRT);

CONSIDERING that the Town council wishes to allow tourist residences and main residences in all residential, multifunctional and commercial areas;

CONSIDERING that the Town council wants to allow yurts as a summary shelter;

CONSIDERING that the Town council wishes to allow certain domestic businesses in a resort area near Highway 132;

FOR THESE REASONS

It has been proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved that this draft regulation number 21-150 be adopted.

8.4 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 21-150 - amending by-law # 08-38 concerning the zoning regulations.

RESOLUTION #21-03-39

NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT AT A LATER MEETING THE BY-LAW # 21-150 - AMENDING BY-LAW # 08-38 CONCERNING THE ZONING REGULATIONS

Notice of motion is given BY Councillor Ms. Martine Bouchard to adopt at a later meeting the by-law # 21-150 - amending by-law # 08-38 concerning the zoning regulations.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 To approve the Fire Department's 2020 Annual Report.

RESOLUTION #21-03-40

TO APPROVE THE FIRE DEPARTMENT'S 2020 ANNUAL REPORT

WHEREAS the local authority, pursuant to section 35 of the fire safety Act, responsible for the application of measures provided in a risk hedging scheme shall adopt by resolution and transmit to the Minister, within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their new year's fire safety plans;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously:

THAT the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the annual activity report presented by the Director of the Fire Department of Métis-sur-Mer, Mr. Michel Desrosiers;

THAT this document will be sent to the Ministry.

9.2 New rates between fire departments.

RESOLUTION #21-03-41

NEW RATES BETWEEN FIRE DEPARTMENTS

It has been proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council approves the new fire department pricing during intermunicipal assistance, and the prevention service offer as discussed at the fire managers' meeting on January 26, 2021.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 Contribution requested - COSMOSS La Mitis.

RESOLUTION #21-03-42

CONTRIBUTION REQUESTED - COSMOSS LA MITIS

It has been proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer donates \$100 to COSMOSS La Mitis for the establishment of an outdoor camp for teenagers throughout the Mitis territory.

10.2 Contribution requested – Défi Osentreprenre.

RESOLUTION #21-03-43

CONTRIBUTION REQUESTED – DÉFI OSENTREPRENDRE

It has been proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer Council donates \$50 to Mitis Development for the Défi Osentreprenre 2021.

11. QUESTION PERIOD

No written questions received from citizens by email, mail or at the office.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #21-03-43 **ADJOURNMENT**

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu that this session be adjourned at 8:00 pm.

Raynald Banville, Pro-Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer